

年号改元二付書状【平川家文書No.1596】

一筆令啓達候

一方様右大將様益

大方様能被成御座

御機嫌能被成御座

目出度奉存候今度

日度奉存候今度

年号改元之旨被

仰出珍重奉存候依之各迄

佐藤清吉印

以飛札如斯候恐々謹言

荒木正義印

紀伊大納言

紀伊大納言

十二月廿五日 齊順 (花押)

十二月廿五日 齊順 (花押)

水野 越前守殿

五

水野 越前守殿

阿部伊勢守殿

牧野備前守殿

牧野備前守殿

〔読み下し文〕

一筆啓達せしめ候

公方様 右大將様益

御機嫌能御座成られ

目出度存じ奉り候、今度

年号改元の旨

仰出され珍重存じ奉り候、之に依り

各迄

飛札を以て斯くの如く候、恐々謹言

紀伊大納言

十二月廿五日 齋順 (花押)

齋順 (花押)

水野越前守殿

水野越前守殿

阿部伊勢守殿

牧野備前守殿

水野越前守殿

阿部伊勢守殿

牧野備前守殿

〔訳〕

一筆申し上げます。

將軍様 右近衛大將様におかれましては益々

ご機嫌よろしくあらせられ

めでたく存じます。このたび

年号改元の旨

仰せ出だされめでたいことと存じます。よつて各々へ

飛札をもつてこのように伝えてください。恐々謹言

紀伊大納言

十二月廿五日

齋順 (花押)